

Kia's Auto Repair, Inc

1105 E. 93rd Ave
Tampa, FL 33612
Office (813) 935-9170
Cell (813) 833-5575

AC, Timing belt,
Thay máy, Hộp số,
Brake, Tune Up, etc

THAY VỎ (LÓP) XE – BÁN XE CŨ GIÁ RẺ



COMFORT & RELAX
ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS

1155. S Dale Mabry Hwy
Suite #20
Tampa, FL 33629
813-919-0725



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
Vanna Nguyen
Real Estate Agent

Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33764

Phở Việt Restaurant

Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon-Thu 11am - 9:30pm. Fri-Sat 11AM-11:00PM. Sun 11AM - 9:00PM

Trân Trọng Kính Mời



Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine

8104 W. Water Ave
Tampa, FL 33615
(813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed
Wednesday - Sunday
8:00 am - 8:00 pm



Cần sang:
NHÀ HÀNG VIỆT NAM SẠCH ĐẸP
Vùng North Tampa
** Income ổn định **
Cần người nấu bếp "Khá"
Xin liên lạc: (727) 465-4772



Giữ Đứng Lời Hứa

Thuy D Murray, Agent
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
Bus: 813-920-8933
thuy@calltwee.com

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!



LegalShield
Worry Less. Live More.



Cúc Trân Nguyễn
C: (813)380-2828
lscuctran@yahoo.com
trannguyen.wearelegalshield.com
Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.



SINGHA
Thai-Viet Restaurant



813-442-6631

M-Th 11am - 9pm
F & Sat. 11am - 10pm
Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617



Supply & Equipment

705 W Waters Ave
Tampa, Florida 33604
(813) 935-7708

Sun-Fri 9:00 am - 6:00 pm
Sat 9:30 am - 5:00 pm

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng
quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C.
Huyền Trần (813) 260-0682.
Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.
Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiên, SVD
Phone: (346) 775-0967
Email: fatherchien@epiphanytampa.com
Website: gdthanhgiusetampa.net

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- Thứ Sáu Đầu Tháng:**
- 6:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX
- 7:00pm Thánh Lễ
- Thứ Sáu Hàng Tuần:**
- 8:00am Thánh Lễ trong Nhà Nguyễn
- Thứ Bảy:**
- 6:30pm Lần hạt Mân Côi
- 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
- Chúa Nhật:**
- 9:00am Thánh Lễ Sáng
- 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX
- 4:30pm CN hàng tuần Lần hạt Mân Côi
- 5:00pm Thánh Lễ Chiều

Giải tội:
Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm

- Rửa Tội:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
- Hôn Phối:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
- Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
- Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyên
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
- Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
- Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**
CĐ Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng
- Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn
CĐ Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều
- Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

Ban Tài Chánh

C. Minh Thu, C. Huyền Trần, A. Tùng Đỗ

*Ban Giáo Dục:

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam - Tampa

c/o Epiphany of Our Lord Parish
2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 20 tháng 1 năm 2019

Năm 27 số 8

Chúa Nhật thứ 2 Thường Niên



Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Gioan (Ga 2,1-11)

¹ Ngày thứ ba, có tiệc cưới tại Cana miền Galilê. Trong tiệc cưới có thân mẫu Đức Giêsu. ² Đức Giêsu và các môn đệ cũng được mời tham dự. ³ Khi thấy thiếu rượu, thân mẫu Đức Giêsu nói với Người: "Họ hết rượu rồi". ⁴ Đức Giêsu đáp: "Thưa bà, chuyện đó can gì đến bà và tôi? Giờ của tôi chưa

đến". ⁵ Thân mẫu Người nói với gia nhân: "Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo".

⁶ Ở đó có đặt sáu chum đá dùng vào việc thanh tẩy theo thói tục người Do Thái, mỗi chum chứa được khoảng tám mươi hoặc một trăm hai mươi lít nước. ⁷ Đức Giêsu bảo họ: "Các anh đổ đầy nước vào chum đi! Và họ đổ đầy tới miệng. ⁸ Rồi Người nói với họ: "Bây giờ các anh múc và đem cho ông quản tiệc". Họ liền đem cho ông. ⁹ Khi người quản tiệc nếm thử nước đã hóa thành rượu (mà không biết rượu từ đâu ra, còn gia nhân đã múc nước thì biết), ông mới gọi tân lang lại ¹⁰ và nói: "Ai ai cũng thết rượu ngon trước, và khi khách đã ngà ngà mới đãi rượu xoàng hơn. Còn anh, anh lại giữ rượu ngon mãi cho đến bây giờ". ¹¹ Đức Giêsu đã làm dấu lạ đầu tiên này tại Cana miền Galilê và bày tỏ vinh quang của Người. Các môn đệ đã tin vào Người.

Suy Niệm: *Họ hết rượu rồi*

- DTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

Chúa mền chuộng dân Người. Không những Người sinh xuống thế làm người để ở với chúng ta, Người còn chia sẻ với chúng ta trong mọi niềm vui nỗi buồn trong cuộc sống hằng ngày. Đó là niềm an ủi và hi vọng của chúng ta. Như hôm nay, Người và Mẹ Người cùng đến dự tiệc cưới.

Tiệc cưới Cana hết rượu phải đối mặt với thất bại và bất hạnh. Nhìn vào tình hình thế giới đầu năm nay ta thấy không khác gì một đám cưới hết rượu. Ta cũng đang đối mặt với thất bại và bất hạnh. Không dám nói với Chúa vì tình hình tồi tệ này là hậu quả của việc ta đã không vâng nghe Lời Chúa, không thực hành Lời Chúa. Ta chỉ còn biết nhờ Đức Mẹ đệ đạt lên Chúa tình trạng thiếu thốn của ta, giống như Người đã đệ đạt nỗi thiếu thốn của đám cưới Cana.

Thưa Mẹ, chúng con đã hết rượu. Thế giới hôm nay đã hết rượu tự do dân chủ. Chúng con chỉ còn thứ nước lã nhạt phèo những lời hứa hẹn suông. Thế giới hôm nay đã cạn hết rượu tài nguyên phong phú. Trái đất chỉ còn là thứ nước lã khô khan. Rừng cây bị đốn ngã nghiêng. Khoáng sản bị khai thác đến tận cùng. Cả đến bầu khí quyển cũng bị thương tổn nặng nề. Thế giới đã hết rượu hoà bình. Chiến tranh nổi tiếp chiến tranh. Chiến tranh nóng dẫn đến chiến tranh lạnh, mở sang chiến tranh khủng bố và miên man với chiến tranh kinh tế. Thương trường trở thành chiến trường khốc liệt. Thiên hạ đã quá chén uống cạn nguồn tài chính nên thế giới hôm nay phải đối mặt với đói nghèo.

Đất nước chúng con đang thiếu rượu. Những người cầm quyền đã uống quá chén quyền lực nên tự do dân chủ chỉ còn là nước lã hứa hẹn nhạt thết. Những nhóm lợi ích quá chén tham lam nên đa phần dân chúng phải uống thứ nước lã nghèo khổ, túng thiếu. Xã hội chẳng còn một giọt rượu đạo đức, chỉ còn thứ nước lã giả dối, cá nhân, ích kỷ và hưởng thụ.

Cả đời sống tu trì của chúng con cũng đang thiếu rượu trầm trọng. Chúng con không tích trữ đủ rượu lý tưởng nên vào đời tu, thay vì tìm Chúa, chúng con lại

biến Chúa thành phương tiện để tìm những thứ khác. Chúng con thiếu rượu yêu mến nên cuộc sống tu trì trở nên bế tắc, giờ kinh giờ lễ trở nên gánh nặng thay vì niềm vui. Thiếu thứ rượu quên mình vì Chúa nên chúng con quên Chúa vì mình. Đã cạn rượu tu đức nên thay vì vào tu viện để tìm quên mình nhưng không biết từ lúc nào chúng con chỉ biết đòi hỏi. Rượu bác ái huynh đệ chưa đủ dùng mà chúng con lại quá chén nên thay vì xây dựng chúng con lại tàn phá cộng đoàn, thay vì nâng đỡ anh em, chúng con lại xét nét bắt bẻ nhau, thay vì quan tâm để giúp nhau thăng tiến, chúng con lại lờm nguýt chành choạ nhau. Đi tu để thuộc trọn vẹn về Chúa, nhưng hình như chúng con đang thuộc về thế gian. Đi tu để chiến đấu với Ác thần nhưng hình như chúng con đang từng phục nó. Chúng con đã hết rượu xin Mẹ cầu khẩn Chúa cho chúng con.

Chắc chắn Đức Mẹ sẽ nói với Chúa. Nhưng Đức Mẹ vẫn quay lại dặn dò chúng ta: **“Người bảo gì, các con cứ việc làm theo”**. Sau cùng, Đức Mẹ đưa ta trở lại cốt lõi của vấn đề, đó là trở về với Chúa, phải lắng nghe và thực hành Lời Chúa ta mới giải quyết được bế tắc của thế giới, của xã hội, của cộng đoàn và của chính bản thân ta.

Hãy xem Chúa bảo ta làm gì. Thật lạ lùng, Chúa bảo các gia nhân múc nước đổ đầy các chum đựng nước rửa chân tay. Sao thế nhỉ?

Múc nước là công việc tầm thường nhất. Qua đó, Chúa muốn bảo chúng ta đừng lo toan những chuyện đời đá và trời, hãy làm những việc tầm thường nhất, những việc ai cũng chê bỏ, những việc bốn phận hằng ngày. Rượu là bữa tiệc lớn. Nước lã là công việc tầm thường hằng ngày đến chán ngấy. Thế nhưng Chúa bảo chúng ta muốn có rượu ngon ngày lễ trọng, hãy làm những công việc tầm thường, nhàm chán hằng ngày, những việc âm thầm chẳng ai biết đến.

Múc nước là công việc vô ích nhất. Vì tiệc đã gần tàn, người ta đã rửa chân rửa tay từ khi mới vào. Chúa muốn ta làm những việc xem ra vô ích vì Chúa chỉ muốn một điều là ta vâng lời. Vâng lời trọng hơn của lễ. Ý Chúa mới là quan trọng. Công việc chỉ là ta thực hiện thánh ý Thiên Chúa. Chính thánh ý đem lại niềm vui và hạnh phúc.

Múc nước là việc phục vụ khiêm nhường nhất. Dùng để rửa chân tay cho khách. Chúa muốn chúng ta biết quan tâm đến người khác trong những điều nhỏ nhặt nhất. Trong bài Sách Thánh, Thánh Gioan buộc ta phải cầu nguyện cho người anh em làm lỗi: “Nếu ai biết anh em mình phạm thứ tội không đưa đến cái chết, thì hãy cầu xin, và Thiên Chúa sẽ ban sự sống cho người anh em ấy”. Như thế, chúng ta không chỉ xin rượu cho bản thân mà còn phải xin rượu cho nhau nữa. Và Thánh Gioan khích lệ ta cầu xin, hãy “mạnh dạn cầu xin vì Chúa sẽ nhậm lời khi ta xin điều hợp ý Chúa”.

Múc nước là việc làm không thể thiếu trong bữa tiệc. Nước rửa chẳng có giá trị gì nhưng lại không thể thiếu. Những việc tầm thường ta làm không đáng kể, nhưng góp phần xây dựng cộng đoàn và xây dựng chính bản thân mình khi ta làm vì Chúa, vì anh em. Khi ta làm mọi việc tầm thường theo ý Chúa, Chúa sẽ làm cho những tầm thường, nhạt nhẽo trở thành thứ rượu ngon cho thế giới, cho cộng đoàn và cho bản thân ta.

Lạy Chúa, xin ban cho thế giới rượu mới bình an và thịnh vượng. Xin ban cho quê hương Việt Nam rượu ngon tự do, dân chủ và hạnh phúc. Xin ban cho Giáo hội Việt Nam rượu đức tin, hiệp nhất và phát triển. Xin ban cho Đan viện chúng con rượu mới tinh lặng cầu nguyện và huynh đệ bác ái. Xin ban cho mỗi người chúng con rượu mới sốt sắng, yêu mến và chỉ tìm một mình Chúa là hạnh phúc đích thực của chúng con. Amen.

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Bùi Văn Nạp.

Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Nguyễn Văn Ba, Ông Giuse

Tết Kỷ Hợi—Xuân Quê Hương Hiệp Nhất

Để đón Xuân Kỷ Hợi, năm nay Cộng đoàn Thánh Giuse Tampa sẽ tổ chức Hội Chợ Xuân trong 2 ngày:

- Thứ bảy, mùng 2 tháng 2:** 4:30pm—5:30pm Chương trình pre-show của các em TN

6:00pm—11:30pm Chương trình Ca Nhạc Văn Nghệ Tết với sự góp mặt của các ca sĩ: Đoàn Phi, Hà Thanh Xuân, Hạ Vy, Tân Huy Khánh và Lưu Đăng Khoa.

Các gian hàng ẩm thực phong phú với các món Phở, Bún Bò Huế, Cháo Lòng và Gian Hàng Nướng với các món nhậu: Bò Lá Lốt, Thịt Heo Xiên, Nem Nướng, Chả Giò, v.v.. Ngoài ra còn rất nhiều thức uống như Nước Mía, Chè Thái, Trà Sữa, Cà-phê, nước ngọt và bia.

- Chúa Nhật mùng 3 tháng 2:** Thánh Lễ Tất Niên lúc 10g sáng. Sau đó tiếp tục chương trình văn nghệ và ăn uống mừng Xuân từ 11:30am—3:00pm. Số xổ với giải độc đắc Honda Accord 2019 sẽ diễn ra vào lúc 2:30pm. Thân mời tất cả cộng đồng người Việt cũng như bạn bè nước ngoài tới vui xuân với Cộng đoàn.

Vào cửa và parking miễn phí.



Chương trình thánh lễ mừng Xuân Kỷ Hợi

**“Xuân Tươi Hiệp Nhất Xuân Càng Thắm,
Tết Vui Sum Họp Tết Thêm Nồng”.**



Giao thừa là thời khắc quan trọng, là giây phút linh thiêng nhất trong năm, thời khắc giao thời giữa mùa đông băng giá với mùa xuân rực rỡ.

Theo truyền thống của Giáo Hội Việt Nam, cộng đoàn Thánh Giuse sẽ tổ chức hiệp

dâng thánh lễ mừng năm mới trong 3 ngày Tết:

- Mồng 1 Tết, tức ngày thứ ba 5/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu Bình An cho Năm Mới**
- Mồng 2 Tết, tức ngày thứ tư 6/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu cho Tổ Tiên, Ông Bà Cha Mẹ**
- Mồng 3 Tết, tức ngày thứ năm 7/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu cho Công Ân Việc Làm**

Thân mời tất cả cộng đoàn dân Chúa tham dự đông đủ để tạ ơn Chúa vì những hồng ân đã đón nhận trong năm qua, và xin

Chúa thánh hóa chúc lành, ban cho một năm mới bình an và hạnh phúc.

Xin gửi đến tất cả lời chúc tốt của Đức Thánh Cha: **“Tại miền Viễn đông và nhiều nơi trên thế giới, hàng triệu người đang chuẩn bị mừng Năm mới âm lịch. Tôi xin gửi lời chào thân ái đến mọi gia đình, với niềm hy vọng rằng mỗi gia đình ngày càng trở nên mái trường mà nơi đó mọi người học cách tôn trọng nhau, học cách tương quan và quan tâm chăm sóc nhau một cách vô vị lợi. Cầu chúc niềm vui của tình yêu mến chan hòa trong mỗi gia đình và tỏa lan ra toàn xã hội”**.

Không cần kinh nghiệm, chỉ cần tấm lòng!

Để chuẩn bị cho việc tổ chức Tết, Ban Ẩm Thực kêu gọi tất cả các ông bà anh chị nào có thể phụ giúp trong việc sửa soạn như lật rau, thái thịt, bào củ, phụ bếp, v.v... xin liên lạc với Chi Bông số điện thoại 813-841-3791 hoặc các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành.

Ban Tổ Chức cũng rất cần người giúp trong các khâu trật tự, vệ sinh, gian hàng, bán vé số, v.v.. Xin liên lạc với Anh Thi số điện

thoại 813-334-9895.



Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyên (813) 833-5575
Đ. Phó: Anh Nguyễn Vũ Bằng (727) 637-8239
Đ. Phó: Anh Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
H. Phó: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
H. Phó: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
Đ. Phó: Ô. Phạm Ngọc Kính (813) 600-9287
Đ. Phó: A. Nguyễn Thái (813) 382-9377
Đ. Phó: A. Nguyễn Văn Dũng (813) 943-8812

Ca Đoàn Cêcilia:

A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-8891
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trinh (813) 453-5802
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Tài Chánh

Chị Minh Thu (813) 220-0299
C. Huyền Trần (813) 260-0682
A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
Phó Ban: Tr. Bùi Asan
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



Lịch Phụng Vụ

01.20: Chúa Nhật thứ 2 Thường Niên

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: A. Lý Trần

Bài Đọc 2: A. Hiếu Phan

5:00pm—Thánh Lễ Chiều

Bài Đọc 1: C. Nguyễn Khánh Vân

Bài Đọc 2: C. Trần Thị Hoa

01.21: Thứ Hai—Thánh Anê, Trinh nữ

01.22: Thứ Ba—Thánh Vinh Sơn, Phó tế

01.23: Thứ Tư

01.24: Thứ Năm—Thánh Phanxicô Salê

01.25: Thứ Sáu—Thánh Phaolô Tông Đồ trở lại

01.26: Thứ Bảy—Thánh Timothy và Titô

6:30pm—Đọc kinh Mân Côi LMTT

7:00pm—Thánh Lễ Vọng CN

Bài Đọc 1: C. Vũ Mộng Thu

Bài Đọc 2: A. Đoàn Quang Thanh

01.27: Chúa Nhật thứ 3 Thường Niên

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: A. Cường Nguyễn

Bài Đọc 2: C. Michelle Phan

5:00pm—Thánh Lễ Chiều LMTT

Bài Đọc 1: A. Thái Nguyễn

Bài Đọc 2: A. Lý Trần

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 1:

Cầu cho các bạn trẻ noi theo mẫu gương của Đức Maria.

(Các gia đình nào muốn dâng của lễ, xin liên lạc với Anh Dũng, số điện thoại 813-943-8812)

Chúa Nhật 1.13.2019:

| | Số người | Số tiền |
|---------------|----------|----------------------|
| 7:00 PM: | 37 | \$99 |
| 9:00 AM: | 260 | \$1,326 |
| 5:00 PM: | 240 | \$1,249 |
| APA: | \$5,536 | |
| Ấm thực sáng: | \$322 | Ấm thực chiều: \$165 |

Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

Website của GD

